

# Cách nhận dịch vụ trong mạng lưới chăm sóc của quý vị

**Chinese Community Health Care Association** là nhóm y khoa với hơn 150 bác sĩ là nhân viên y tế của Chinese Hospital. Các bác sĩ của họ đều có thể nói hầu hết phương ngữ của Tiếng Trung và nhiều ngôn ngữ Châu Á và hoạt động khắp vùng San Francisco. Hội viên có thể nằm tại Chinese Hospital sử dụng song ngữ, có dịch vụ cấp cứu 24 giờ trong ngày. Văn phòng Dịch vụ Khách hàng không cần hẹn trước nằm ngay tại Tòa nhà Văn phòng của Chinese Hospital.

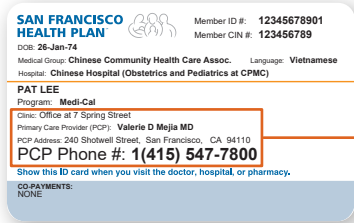
Xem thêm thông tin tại [cchca.com](http://cchca.com).



## Chăm sóc Phòng ngừa và Thông thường

### Bác sĩ Chăm sóc Chính (PCP)

PCP luôn là người đầu tiên quý vị liên lạc khi có nhu cầu chăm sóc không cấp cứu, thông thường và khẩn cấp.



Số điện thoại và địa chỉ của PCP có trên Thẻ Hội viên của quý vị

### Dịch vụ Nhà thuốc

Quý vị có thể lấy danh sách các Tiệm thuốc tây bằng cách liên hệ với Medi-Cal Rx tại [Medi-CalRx.dhcs.ca.gov](http://Medi-CalRx.dhcs.ca.gov) hoặc gọi số **1(800) 977-2273**.

### Chăm sóc Sức khỏe Tâm thần

Nếu cần người, để trao đổi, quý vị có thể lấy hẹn với bác sĩ tâm lý hoặc bác sĩ tâm thần bằng cách gọi **Beacon Health Options** theo số **1(855) 371-8117**.

### Chăm sóc tại Bệnh viện

**Chinese Hospital**  
(Sản khoa và Nhi khoa tại CPMC)  
**1(415) 982-2400**  
**845 Jackson Street**

Trừ trường hợp cấp cứu, quý vị phải liên hệ trước với PCP của mình. Cấp cứu là khi quý vị bị một bệnh nguy hiểm cho tính mạng của mình, đau rất nặng, rất khó thở hoặc có thể bị gãy xương.

**Nếu quý vị cần cấp cứu y tế, hãy gọi 911 hoặc đến phòng cấp cứu gần nhất để được giúp đỡ.**

**SAN FRANCISCO HEALTH PLAN**  **Medi-Cal**  
*Here for you*

## Chăm sóc Sau giờ hành chính

### Chăm sóc Khẩn cấp

Gọi cho phòng mạch của PCP bất kỳ lúc nào, dù ngày hay đêm, để được tư vấn y khoa. Quý vị cần phải lấy hẹn để khám chăm sóc khẩn cấp tại PCP trong vòng 48 giờ kể từ khi có yêu cầu.

Khi quý vị cần được bác sĩ khám ngay vì quý vị bị bệnh hoặc đau hoặc có những triệu chứng như khó chịu, sốt hoặc đau nhẹ:

**Trung tâm Điều trị trong Chinese Hospital**  
**1(415) 677-2300**

**845 Jackson Street**  
**M-SUN Mở cửa 24 giờ**

Hoặc quý vị có thể đến bất kỳ Phòng Chăm sóc Khẩn cấp nào ở gần.

### Teladoc® Nói chuyện MIỄN PHÍ với Bác sĩ 24/7

Quý vị có thể được tư vấn qua điện thoại hoặc video với bác sĩ Teladoc 24 giờ/ngày và 7 ngày/tuần.

**1(800) 835-2362**  
[sfhp.org/teladoc](http://sfhp.org/teladoc)

## Chăm sóc Nha khoa và Nhãn khoa

Để tìm thông tin về dịch vụ nha khoa, hãy gọi **Medi-Cal Dental** theo số **1(800) 322-6384**

Để tìm thông tin về dịch vụ nhãn khoa, hãy gọi **VSP Vision Care** theo số **1(800) 877-7195**

**Vui lòng kiểm tra Sổ tay Hội viên để xem chương trình bảo hiểm của mình có những quyền lợi nào.**

**Xem mặt sau để biết người cần gọi để tìm Dịch vụ Khách hàng**



Hãy luôn mang theo thẻ này phòng khi quý vị cần đến!

**SAN FRANCISCO  
HEALTH PLAN™**



Here for you

# Tôi Nên Gọi cho Ai?

## Hãy gọi Dịch vụ Khách hàng SFHP 1(415) 547-7800

1(800) 288-5555 (miễn cước)

1(415) 547-7830 (TDD/TTY)



Dịch vụ Khách hàng San Francisco Health Plan trả lời những thắc mắc quý vị có thể có về các quyền lợi và dịch vụ chăm sóc sức khỏe của mình. Chúng tôi có thể giúp quý vị tìm thông tin về những lựa chọn chăm sóc sức khỏe sẵn có cho quý vị và gia đình của mình.

- Thay đổi PCP (bác sĩ)
- Thay thẻ hội viên SFHP
- Hỗ trợ các vấn đề về hóa đơn
- Cập nhật thông tin liên lạc của quý vị
- Báo cáo khiếu nại
- Nếu quý vị có vấn đề về lên lịch hẹn
- Nộp đơn xin tham gia:
  - Medi-Cal
  - Covered California
- Giải đáp thắc mắc về quyền lợi y tế
- Và các nội dung khác

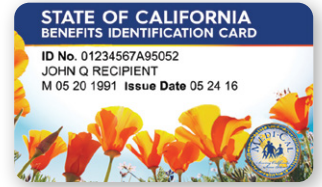
## Medi-Cal

Gọi Medi-Cal  
1(415) 863-9892

## Văn phòng Medi-Cal

Họ sẽ bảo đảm quý vị đủ tiêu chuẩn và báo cho quý vị biết khi nào nộp đơn lại.

- Nộp đơn xin tham gia Medi-Cal
- Gia hạn Medi-Cal của quý vị
- Khai lại nếu bảo hiểm của quý vị đã hết hạn
- Chấp thuận bảo hiểm
- Nếu đơn của quý vị đang được xem xét gia hạn
- Thay Thẻ Người thụ hưởng (BIC)



## Kết nối với Thông tin Sức khỏe của Quý vị



Truy cập thông tin sức khỏe của quý vị bất cứ lúc nào từ bất cứ đâu có thể truy cập internet với SFHP HealthLink, Cổng thông tin Hội viên Medi-Cal an toàn và bảo mật của chúng tôi:

- **Tìm kiếm** thư viện giáo dục sức khỏe của chúng tôi
- **Yêu cầu** cấp Thẻ Hội viên mới
- **Xem** thuốc của quý vị
- **Thay đổi** PCP của Quý vị
- **Nhận** thông tin cập nhật về chương trình và quyền lợi
- **Xem** hồ sơ sức khỏe cá nhân của quý vị
- **Và nhiều hơn nữa!**

**SFHP HealthLink giúp quý vị được chăm sóc sức khỏe tốt nhất!**



Xem mặt sau để biết cách nhận dịch vụ trong mạng lưới chăm sóc của quý vị



**SAN FRANCISCO  
HEALTH PLAN™**



Here for you

**Medi-Cal**